

MARTIN & C.

S.p.A. - CAP. SOC. € 1.428.000,00 INT. VERS.

HIGH PRECISION BALLS

Direzione e Stabilimento:

10063 PEROSA ARGENTINA (TO) ITALY

VIA GÜTERMANN, 14

TEL. + 39 0121 802211 r.a.

FAX + 39 0121 802233 - 0121802244

E-mail: info@martinballs.it

<http://www.martinballs.it>

C.C. POSTALE N. 12420105 - C.C.I.N. I - 1.018 - I

C.C.I.A.A. TORINO N. 585538 - POSIZIONE M TO004498

REGISTRO SOCIETÀ TRIBUNALE DI PINEROLO N. 1669

NR. PARTITA IVA IT 03776330015 - CODICE FISCALE 03776330015

DOCUMENTO DI TRASPORTO - DELIVERY NOTE

(D.P.R. n° 472/96)

3107 MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI NR.4

70026 MODUGNO

BA

LUOGO DI DESTINAZIONE - DELIVERY ADDRESS

IDEM

D.D.T. N° - DELIVERY NOTE 01/	DATA - DATE 454	PARTITA IVA CLIENTE - CUSTOMER'S VAT N° 08/10/25	FOGLIO N. - PAGE N. 04886850728	1
----------------------------------	--------------------	---	------------------------------------	---

DESCRIZIONE - DESCRIPTION OF GOODS	U.M.	QUANTITÀ - QUANTITY
<p>Vs.Ordine 5500047075 del 07/10/25 ORD. 5500047075 DEL 00/00/00 INOX 420C MM.20,000 G80 HRC54-60 +/-0,14 Vs.Cod.: P/N: M0153960</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-top: 20px;">5014208038</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 20px;"> <p>KUHNENMAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4/5 - 70026 Modugno (BA)</p> <p style="text-align: center;">14 OTT 2025</p> <p style="text-align: center;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> </div>	N.	14.000

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. - L'imbello salvo partizioni contraria, è a carico del committente. - Le ns. fatture si intendono pagabili al ns. domicilio di Perosa Argentina (To). - Tutte le contestazioni devono portarsi esclusivamente davanti alle Autorità Giudiziarie di Pineroło e di Torino a seconda della competenza per valore. - Non si accettano reclami per mancanza di peso, differenze di prezzo od altro, dopo cinque giorni dalla data di consegna.

Regolamento privacy vedi: www.martinballs.it



CAUSUALE TRASPORTO VENDITA	RESA - SHIPPING TERMS PORTO ASSEGNATO	COMPILATA DA: - ISSUED BY:		
ASPETTO ESTERIORE DEI BENI - PACKING TYPE collo	PESO NETTO - NET WEIGHT KG	PESO LORDO - GROSS WEIGHT KG	IMBALLO - PACKING 477,00	N° COLLI - NO OF PACKAGES 1
TRASPORTO A CURA DEL - TRANSPORT BY Vettore	DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE		
VETTORI - FORW AGENT	DHL REG.FORNACINO - VIA PIAVE, 66 CF04209680158 REA MI0858567/K 10040 LEINI' TO	DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE 08/10/25	FIRMA - SIGNATURE 08,00	
		DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE	
		DATA INIZIO TRASPORTO - TRANSPORT DATE	FIRMA - SIGNATURE	
ANNOTAZIONI - NOTES	FIRMA DEL DESTINATARIO - CONSIGNEE SIGNATURE			



MARTIN & C. S.p.A.
 VIA GÜTERMANN, 14
 10063 PEROSA ARGENTINA
 (Torino) ITALY
 TEL. + 39 0121 802211 r.a.
 FAX + 39 0121 802233 - 0121 802244
 e-mail: info@martinballs.it

CERTIFICATO DI COLLAUDO 3.1
INSPECTION CERTIFICATE 3.1
ABNAHMEPRUFZEUGNIS 3.1

secondo EN 10204
 acc. to EN 10204
 nach EN 10204

Certificato n° **4435**
 Data/Date/Datum **07/10/2025**

Cliente/Customer/Kunde
MAGNA PT S.p.A. BARI

Ordine/Order/Auftrag
 Data/Date/Datum

Spedizione/Shipment **DOT 454**
 Data/Date/Datum **8/10/25**

Sfera tipo/Ball size/Abmessung			Grado/Grade (ISO3290 or DIN5401 or AMBA St.10A)		Materiale/Material			Riferim. Cliente/Customer Reference/Kundenreferenz		
mm. 20,000			G.80		AINSI 420C			M0153960		
Lotto n° Lot. N. Charge N.	Data confez. Pack. Date Packdatum	Selezione Ball Gauge Sortierung S (+/-0,014 max.)	Variaz. Diam. Lotto Lot Diam.Variation Chargentoleranz VDwL (4,00 max.)	Sfericità Sphericity Unrundheit tDw (2,00 max.)	Rugosità Roughness Oberflächenrauheit Ra (0,100 max.)	Superficie Surface Oberfläche	Durezza Hardness Harté HRC (54,0-60,0)	Colata n. Heat n. Schmelze n.	Quantità Quantity Menge	Note Remarks Bemerkung
1032392	18/07/2025	-0,004	0,59	0,51	0,024	Conforme	58,7	121V-1617	2.400	
1033233	02/10/2025	+0,001	0,22	0,44	0,016	Conforme	59,6	121V-1617	600	
1033295	02/10/2025	+0,002	0,37	0,74	0,021	Conforme	59,7	121V-1617	2.200	
1033202	02/10/2025	-0,001	0,34	0,92	0,014	Conforme	58,6	121V-1617	3.000	
1033211	03/10/2025	0,000	0,70	1,08	0,022	Conforme	58,6	121V-1617	5.800	

Metodo di misurazione secondo : " ISO Standard N° 3290 (o secondo DIN 5401 o ABMA Standard Section N° 10A se richiesto).
 Measurement method according to : " ISO Standard N° 3290 (or according to DIN 5401 or to ABMA Standard Section N° 10A if requested).

14.000 Totale n. Sfere
 Total n. Balls

Si attesta che le sfere sopradescritte sono state controllate nel nostro stabilimento e sono conformi alle specifiche richiamate.
 We herewith certify that the above mentioned balls have been manufactured and tested in our plant in compliance with the relevant specificaton.



IATF 16949:2016 Cert. N. 3079
 ISO 14001:2015 Cert. N. 0092A
 ISO 9001:2015 Cert. N. 447

Collaudatore / Inspector : Firma / Signature *Fenoglio R.*

Fenoglio R. - RSGQ





攀钢集团江油长城特殊钢有限公司
Pangang Group Jianguo Changcheng Special Steel Co.Ltd



产品质量证明书
Certificate of Quality

质保书号(Series NO): Z01220311184

订单号(Order No): D2BB234601

合同号(Contract NO): 2022-XLZ-HD415A-349

订货单位(Purchaser)	宁波市江北长盛特钢有限公司			牌号(Steel Grade)	40Cr13
技术条件(Specification)	CJX-Z046-2021C			炉号(Heat)	121V-1617
冶炼方法(Smelting method)	电弧炉+炉外精炼			生产编号(Production)	2110-XLZ-XCM12439
交货状态(Condition)	退火			产品名称(Name)	盘元
规格(Size)mm	16.00			加工用途(Usage)	切削
重量(Weight)吨	17.244	支(件)数(Pcs)	10 (10)	母炉号(Mother Heat No.)	1210-2381
化学成分 Chemical Composition (%)	标准值 Standard	C:0.4 - 0.45 Si:0.0 - 0.6 Mn:0.45 - 0.7 P:0.0 - 0.035 S:0.0 - 0.03 Cr:12.0 - 14.0 Ni:0.0 - 0.6			
	熔炼成分 Smelting Analysis	C : 0.4 Si : 0.31 Mn : 0.54 P : 0.032 S : 0.002 Cr : 12.55 Ni : 0.37			
硬度 hardness	交货硬度 (HBW) Delivery hardness (HBW) [≤ 235] 196 / 198				
合同备注 Contract remarks	:传真订货, 合同免签字盖章。				
其他 Other	表面、尺寸及外形 (Surface, size and shape) 合格。				
说明 Description	1、锭号A代表钢锭头端, H代表钢锭尾端。Ingot No.A stands for the head of ingot, H stands for the end of ingot. 2、[]内为标准值。Values in [] are standard.				

地址(Address): 四川省江油市江东路195号 (No. 195, Jianguo Road, Jianguo, Sichuan Province)
邮编 (P. C.): 621701; 电话(Tel): 0816-3650319; 网址http://www.cssc.com.cn

(Stamp of the quality department)

判定
(Judged by)

欧芳

审核
(Audited by)

质量负责人
(Person in charge)

刘发华





00047407750

TRANSPORT ORDER

00047407750

TRN-DL-0032186



DATE: 14/10/2025

CONSIGNOR (name, address, country) MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA TEL: 0121 802229 VAT ID NR REF: DN 454		FEATURES <input type="checkbox"/> Time Slot pick-up <input type="checkbox"/> Time Slot delivery <input type="checkbox"/> Tail Lift pick-up <input type="checkbox"/> Tail Lift delivery <input type="checkbox"/> Under Customs <input type="checkbox"/> Fixed Delivery Date <input type="checkbox"/> Pre-Advise Delivery <input type="checkbox"/> Pre-12 Delivery <input type="checkbox"/> Pre-10 Delivery <input type="checkbox"/> Double deck		ORIGIN TERMINAL (name, address, country) TRN - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA UMBRIA, 5 IT-10099 SAN MAURO TORINESE TEL: FAX: E-MAIL:	
COLLECTION ADDRESS MARTIN SPA VIA RODOLFO GUTERMANN, 14 IT-10063 PEROSA ARGENTINA		TRANSPORT INSURANCE <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No VALUE CURRENCY		DESTINATION TERMINAL (name, address, country) BRI - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA DEI GLADIOLI, 18 IT-70026 MODUGNO TEL: FAX: E-MAIL:	
CONSIGNEE (name, address, country) MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO TEL: VAT ID NR IT REF: M0153960		INCO TERMS CODE PRODUCT CODE EXW ECD EKAER SENT UIT Code:			
DELIVERY ADDRESS MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO					

QUANTITY & GOODS DESCRIPTION	GROSS WEIGHT	m3 / LDM	LWH (Cm)
1 PLZ - INDUSTRY PALLET EURO SIZE (NO POOLING) - BALLS INOX	477.0 kg	0.28 m3	82/62/55

DELIVERY TERMS	COD GOODS	COD FREIGHT	TOTAL VALUE	TOTAL GROSS WEIGHT	TOTAL m3 / LDM
EX WORKS				477.0 kg	0.28 m3

DAANGEROUS GOODS INFORMATION

INSTRUCTIONS **Loading Equipment Exchange**

COLLECTION AT CONSIGNOR DATE: TIME:	IMPORTANT INFORMATION According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	DELIVERY TO CONSIGNEE DATE: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
--	--	--

STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNOR MISSION 2050 ZERO EMISSIONS 	STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNEE 14 OTT 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
--	--

DRIVER'S SIGNATURE	CONSIGNEE'S NAME (In block letters)
---------------------------	--

Transport conditions apply exclusively to all consignments (www.logistics.dhl/freight).